










PROGRAMO





LA 17 ^a DE JULIO, VENDREDO		
12:00 – 18:00	Alveno, registriĝo, enloĝiĝo	hotelo Za Kolumnami
18:00 – 19:00	VESPERMANĜO	
19:30 – 23:00	Interkona (manĝ)vespero	L. Belmont
LA 18 ^a DE JULIO, SABATO		
8:00 – 9:00	MATENMANĜO	
9:00 – 10:00	Inaŭguro (malfermo, salutoj kaj festparolado de la prezidanto Radojica Petrović okaze de la 60-jariĝo de ILEI)	L. L. Zamenhof
10:00 – 10:30		O. Bujwid
10:30 – 11:40	Gazetara konferenco	L. L. Zamenhof
11:40 – 12:00		O. Bujwid
12:00 – 13:00	Ilona Koutny (PL) <i>Loke kaj fake, internacie kaj home: 85-jara datreveno de István Szerdahelyi</i> (ĉefprelego)	L. L. Zamenhof
13:00 – 14:00	TAGMANĜO	
14:00 – 15:10	Duncan Charters (US) <i>La rolo de la nuntempa teknologio en la lingvoakirado</i> (seminario) I	I. Lapenna
14:00 – 15:10	Lidia Ligeza (PL) <i>Esperanto-literaturo</i> (seminario) I	I. Szerdahelyi
14:00 – 15:10	Malgosia Komarnicka, Piotr Nosek (PL) Ekkonu Pollandon (prelegserio) I — <i>Mallonge pri longa historio de Pollando</i> — gasto Hans-Dietrich Quednau	A. Sikorska-Fighiera
15:10 – 15:25		O. Bujwid
15:25 – 16:35	Stefan MacGill (HU) <i>Rolludoj</i> (seminario) I	I. Lapenna
15:25 – 16:35	Lidia Ligeza, Adam Łomnicki (PL) <i>Poezia metiejo</i> I	I. Szerdahelyi
15:25 – 16:35	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj</i> I (testo)	A. Sikorska-Fighiera
16:35 – 16:50		O. Bujwid
16:50 – 17:15	Maritza Gutierrez Gonzalez (CU) <i>Etna kaj lingva diverseco en Ameriko: defioj por edukado</i> (prelego)	I. Lapenna
17:15 – 18:00	Maritza Gutierrez Gonzalez (CU) <i>Invito al sekvajara konferenco en Kubo</i>	I. Lapenna
16:50 – 18:00	Magdalena Tatara (PL) <i>La pola eksprese</i> I	I. Szerdahelyi
16:50 – 18:00	Gosia Nitkowska (DK/PL) <i>kunordigo de Lingva Festivalo kaj Internacia Vespero</i>	A. Sikorska-Fighiera
18:00 – 19:00	VESPERMANĜO	
19:30 – 21:00	Nacia Vespero — Fama E-aktorino Anna Ramza kaj Joachim Kolpanowicz	L. Belmont
21:00 – 23:00	Amika rondo / distra programo	L. Belmont
LA 19 ^a DE JULIO, DIMANĈO		
8:00 – 9:00	MATENMANĜO	
9:00 – 10:10	Kristin Tytgat (BE) <i>Interkultura komunikado</i> (seminario) I	I. Lapenna
9:00 – 10:10	Lidia Ligeza (PL) <i>Esperanto-literaturo</i> (seminario) II	I. Szerdahelyi
9:00 – 10:10	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj</i> II (skriba parto)	A. Sikorska-Fighiera
10:10 – 10:25		O. Bujwid
10:25 – 11:35	Ana Montesinos de Gomis (GB) <i>Lingvaj ludoj</i>	I. Lapenna

	(seminario) I	
10:25 – 11:35	Lidia Ligeza, Adam Łomnicki (PL) <i>Poezia metiejo</i> II	I. Szerdahelyi
10:25 – 11:35	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj</i> II (skriba parto)	A. Sikorska-Fighiera
11:35 – 11:50		O. Bujwid
11:50:13:00	Duncan Charters (US) <i>La rolo de la nuntempa teknologio en la lingvoakirado</i> (seminario) II	I. Lapenna
11:50:13:00	Malgosia Komarnicka, Piotr Nosek (PL) Ekkonu Pollandon (prelegserio) II — <i>Krakovo, la konferenca urbo- klaĉoj kaj legendoj</i> — gasto Lidia Ligeza	I. Szerdahelyi
11:50:13:00	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj</i> II (skriba parto)	A. Sikorska-Fighiera
13:00 – 14:00	TAGMANĜO	
14:00 – 18:00	<i>Piedira ekskurso tra Krakovo</i> (gvidas Lidia Ligeza)	
14:00 – 15:10	Duncan Charters (US) <i>La rolo de la nuntempa teknologio en la lingvoakirado</i> (seminario) III	I. Lapenna
14:00 – 15:10	Josip Pleadin (HR) <i>Ivo Lapenna — konstruinto de la moderna esperanto-movado</i> (prelego)	I. Szerdahelyi
14:00 – 15:10	Kimie Markarian (GB) <i>Kalkulu mense, ne cifere sed imagante soroban-bidojn</i> (prelego)	A. Sikorska-Fighiera
15:10 – 15:25		O. Bujwid
15:25 – 16:35	Stefan MacGill (HU) <i>Rolludoj</i> (seminario) II	I. Lapenna
15:25 – 16:35	Magdalena Tatara (PL) <i>La pola eksprese</i> II	I. Szerdahelyi
15:25 – 16:35	Augusto Casquero de la Cruz (ES) <i>La Ĉina eduksistemo</i> (prelego)	A. Sikorska-Fighiera
16:35 – 16:50		O. Bujwid
16:50 – 18:00	Peter Baláz (SK) <i>E@I</i> (skajpkonferenco)	I. Lapenna
16:50 – 18:00	Stefan MacGill (HU) <i>Skeĉoj</i>	I. Szerdahelyi
16:50 – 18:00	Zsafia Kóródy (DE) <i>Vivo en Esperanto-urbo — rakontoj, prezentado de personaj spertoj</i> (prezento)	A. Sikorska-Fighiera
18:00 – 19:00	VESPERMANĜO	
19:30 – 21:00	Aligatorejo, Agnieszka (PL) — danclaciono	L. Belmont
21:00 – 23:00	Amika rondo / distra programo	L. Belmont
LA 20^a DE JULIO, LUNDO		
8:00 – 9:00	MATENMANĜO	
9:00 – 10:10	Kristin Tytgat (BE) <i>Interkultura komunikado</i> (seminario) II	I. Lapenna
9:00 – 10:10	Michail Lineckij (UA) <i>Uzo de ludoj en kursa instruado de Esperanto</i> (diskutrondo)	I. Szerdahelyi
9:00 – 10:10	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj</i> II (parola parto elem.n.)	A. Sikorska-Fighiera
10:10 – 10:25		O. Bujwid
10:25 – 11:35	Ana Montesinos de Gomis (GB) <i>Lingvaj ludoj</i> (seminario) II	I. Lapenna
10:25 – 11:35	Malgosia Komarnicka, Piotr Nosek (PL) Ekkonu Pollandon (prelegserio) III — <i>Pollando kian vi ne konas</i>	I. Szerdahelyi
10:25 – 11:35	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj</i> II (parola parto elem.n.)	A. Sikorska-Fighiera
11:35 – 11:50		O. Bujwid
11:50:12:10	Jennifer Bishop (AU) <i>Kial ILEI bezonas FIPLV kaj inverse?</i> (prelego)	I. Lapenna

12:10 – 12:30	Marija Jerkovič (HR) <i>Novaj atingoj de lingvoponto</i> (prelego)	I. Lapenna
12:30 – 12:50	Malgosia Komarnicka (PL) <i>Rolludoj en la instruado de Esperanto</i> (prelego)	I. Lapenna
12:50 – 13:00	Diskutoj	I. Lapenna
11:50:13:00	Magdalena Tatara (PL) <i>La pola eksprese</i> III	I. Szerdahelyi
11:50:13:00	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj II</i> (parola parto elem.n.)	A. Sikorska-Fighiera
13:00 – 14:00	TAGMANĜO	
14:00 – 18:00	<i>Ekskurso al Wieliczka</i> (gvidas Piotr Nosek)	
14:00 – 15:10	Duncan Charters (US) <i>La rolo de la nuntempa teknologio en la lingvoakirado</i> (seminario) IV	I. Lapenna
14:00 – 15:10	Lidia Ligeza (PL) <i>Esperanto-literaturo</i> (seminario) III	I. Szerdahelyi
14:00 – 15:10	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj III</i> (parola parto mez.n.)	A. Sikorska-Fighiera
15:10 – 15:25		O. Bujwid
15:25 – 16:35	Stefan MacGill (HU) <i>Rolludoj</i> (seminario) III	I. Lapenna
15:25 – 16:35	Lidia Ligeza, Adam Łomnicki (PL) <i>Poezia metiejo</i> III	I. Szerdahelyi
15:25 – 16:35	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj III</i> (parola parto mez.n.)	A. Sikorska-Fighiera
16:35 – 16:50		O. Bujwid
16:50 – 18:00	Michail Lineckij (UA) <i>Tri saĝuloj</i> (kvizo)	I. Lapenna
16:50 – 18:00	Lucile Harmon (US) <i>Kantoj de „Pasporto al tuta mondo“</i> (prezento)	I. Szerdahelyi
16:50 – 18:00	<i>Internaciaj ILEI/UEA ekzamenoj III</i> (parola parto mez.n.)	A. Sikorska-Fighiera
18:00 – 19:00	VESPERMANĜO	
19:30 – 21:00	Zuzanna Kornicka (PL), Alan Bishop (AU) Michail Lineckij (UA) — koncerto kaj komuna kantado	L. Belmont
21:00 – 23:00	Amika rondo / distra programo	L. Belmont
LA 21^a DE JULIO, MARDO		
8:00 – 9:00	MATENMANĜO	
9:00 – 18:00	<i>Ekskurso al Zakopane</i> (gvidas Gosia Nitkowska)	
9:00 – 10:10	Duncan Charters (US) <i>La rolo de la nuntempa teknologio en la lingvoakirado</i> (seminario) V	I. Lapenna
9:00 – 10:10	Kristin Tytgat (BE) <i>Interkultura komunikado</i> (seminario) III	I. Szerdahelyi
9:00 – 10:10	Michail Lineckij (UA) <i>Reklamado de Esperanto</i> (prelego)	A. Sikorska-Fighiera
10:10 – 10:25		O. Bujwid
10:25 – 11:35	Stefan MacGill (HU) <i>Rolludoj</i> (seminario) IV	I. Lapenna
10:25 – 11:35	Michail Lineckij (UA) <i>Subteno kaj defendo de naciaj kulturoj</i> (prelego)	I. Szerdahelyi
10:25 – 11:35	Duncan Charters (US) <i>La instruado de universalaj etikaj valoroj kiel porpaca pedagogio de Esperanto</i> (prelego)	A. Sikorska-Fighiera
11:35 – 11:50		O. Bujwid
11:50 – 13:00	Hans-Dietrich Quednau (DE) <i>Virtuala, distanca instruado</i> (prelego)	I. Lapenna
11:50 – 13:00	Magdalena Tatara (PL) <i>La pola eksprese</i> IV	I. Szerdahelyi
11:50 – 13:00	Malgosia Komarnicka, Piotr Nosek (PL) <i>Ekkonu Pollandon</i> (prelegserio) IV — <i>Pollando per okuloj de</i>	A. Sikorska-Fighiera

	<i>eksterlandano</i> — gasto Augusto Casquero de la Cruz	
13:00 – 14:00	TAGMANĜO	
14:00 – 15:10	Stefan MacGill (HU) <i>Juna Amiko kaj IPR</i> (prezento)	I. Lapenna
14:00 – 15:10	Lidia Ligeza (PL) <i>Esperanto-literaturo</i> (seminario) IV	I. Szerdahelyi
14:00 – 15:10	Alicja Urszula Lewanderska-Quednau (DE) <i>Rolo de esperanto por resanigado de maljunuloj surbaze de kompensa pedagogio</i> (prelego) I	A. Sikorska-Fighiera
15:10 – 15:25		O. Bujwid
15:25 – 16:35	Ryszard Rokicki (PL) <i>Lernolibra aŭtoro antaŭ la defioj de nuntempa gramatika manlibro</i> (prelego)	I. Lapenna
15:25 – 16:35	Lidia Ligeza, Adam Łomnicki (PL) <i>Poezia metiejo</i> IV	I. Szerdahelyi
15:25 – 16:35	Alicja Urszula Lewanderska-Quednau (DE) <i>Rolo de esperanto por resanigado de maljunuloj surbaze de kompensa pedagogio</i> (prelego) II	A. Sikorska-Fighiera
16:35 – 16:50		O. Bujwid
16:50 – 18:00	Michail Lincekij (UA) <i>Dialogo</i> (rolludo)	I. Lapenna
16:50 – 18:00	Elizabeth Barbay (FR) <i>Tabloludoj</i>	I. Szerdahelyi
16:50 – 18:00	Kimie Markarian (GB) <i>Origamio</i>	A. Sikorska-Fighiera
18:00 – 19:00	VESPERMANĜO	
19:30 – 21:00	Jadwiga Gibczyńska <i>Monodramo laŭ la taglibreto de Ada Sikorska-Fighiera</i> (teatraĵeto)	L. Belmont
21:00 – 23:00	Amika rondo / distra programo	L. Belmont
LA 22^a DE JULIO, MERKREDO		
8:00 – 9:00	MATENMANĜO	
9:00 – 14:00	<i>Ekskurso al Niepolomice</i> (gvidas Magdalena Tatara)	
9:00 – 10:10	Komitatkunsido I	O. Bujwid
9:00 – 10:10	Renato Corsetti (IT) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Malfermo, enkonduko, revizio de atingoj dum unu jaro</i>	I. Lapenna
9:00 – 10:10	Alicja Urszula Lewanderska-Quednau (DE) <i>Eksperimentoj el Hanau (DE) kaj Repty (PL) Dornach (CH)</i> (prelego) I	I. Szerdahelyi
9:00 – 10:10	Duncan Charters (US) <i>La rolo de la nuntempa teknologio en la lingvoakirado</i> (seminario) VI	A. Sikorska-Fighiera
10:10 – 10:25		O. Bujwid
10:25 – 11:35	Komitatkunsido II	O. Bujwid
10:25 – 11:35	Iłona Koutny (PL) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Universitata instruado de esperanto kaj interlingvistiko</i> I (prelego)	I. Lapenna
10:25 – 11:35	Alicja Urszula Lewanderska-Quednau (DE) <i>Eksperimentoj el Hanau (DE) kaj Repty (PL) Dornach (CH)</i> (prelego) II	I. Szerdahelyi
10:25 – 11:35	Małgosia Komarnicka, Piotr Nosek (PL) Ekkonu Pollandon (prelegserio) III — <i>Polaj frandaĵoj kaj tradicioj</i> — gasto Irena Czechowska (mastrino de bankedo)	A. Sikorska-Fighiera
11:35 – 11:50		O. Bujwid
11:50 – 13:00	Komitatkunsido III	O. Bujwid

11:50 – 13:00	Ilona Koutny (PL) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Universitata instruado de esperanto kaj interlingvistiko</i> II (laborgrupo)	I. Lapenna
11:50 – 13:00	Lidia Ligeza (PL) <i>Esperanto-literaturo</i> (seminario) V	I. Szerdahelyi
11:50 – 13:00	Renato Corsetti (IT) <i>Strukturo kaj superstrukturo en la pensado de Zamenhof pri paco</i> (prelego)	A. Sikorska-Fighiera
13:00 – 14:00	TAGMANĜO	
14:00 – 15:10	Komitatkunsido IV	O. Bujwid
14:00 – 15:10	Kristin Tytgat (BE) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Universitataj kunlaboroj, interŝanĝoj kaj projektoj</i> I (prelego)	I. Lapenna
14:00 – 15:10	Magdalena Tatara (PL) <i>La pola eksprese</i> V	I. Szerdahelyi
14:00 – 15:10	Ana Montesinos de Gomis (GB) <i>Lingvaj ludoj</i> (seminario) III	A. Sikorska-Fighiera
15:10 – 15:25		O. Bujwid
15:25 – 16:35	Komitatkunsido V	O. Bujwid
15:25 – 16:35	Kristin Tytgat (BE) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Universitataj kunlaboroj, interŝanĝoj kaj projektoj</i> II (laborgrupo)	I. Lapenna
15:25 – 16:35	Lidia Ligeza, Adam Łomnicki (PL) <i>Poezia metiejo</i> V	I. Szerdahelyi
15:25 – 16:35	Amri Wandel (IL) <i>Esperanto en la Internacia Libro-Foiro de Jerusalemo: kial kaj kiel Internacia Lingvo</i> (prelego)	A. Sikorska-Fighiera
16:35 – 16:50		O. Bujwid
16:50 – 18:00	Komitatkunsido VI	O. Bujwid
16:50 – 18:00	Ilona Koutny (PL) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Universitata instruado de esperanto kaj interlingvistiko</i> III (laborgrupo)	I. Lapenna
16:50 – 18:00	Aida Čižikaitė (LT) <i>Afrika konferenco</i> (lumbilda prezento)	I. Szerdahelyi
16:50 – 18:00	Amri Wandel (IL) <i>Vojaĝo tra minoritataj lernejoj en nordaj Vjetnamio kaj Tajlando</i> (lumbilda prezento)	A. Sikorska-Fighiera
18:00 – 19:00	VESPERMANĜO	
19:00 – 21:00	Bankedo (nur por tiuj, kiuj mendis) — Janusz Grzecz prezentas polan kantatan poezion	Kafejo „Literacka“
21:00 – 23:00	Konferenca balo	Kafejo „Literacka“
LA 23^a DE JULIO, ĴAŬDO		
8:00 – 9:00	MATENMANĜO	
9:00 – 18:00	<i>Ekskurso al Wadowice, Kalwaria, Oświęcim</i> (gvidas Gosia Nitkowska)	
9:00 – 18:00	SIMPOZIO (programo prezentita aparte)	L. L. Zamenhof
18:00 – 19:00	VESPERMANĜO	
18:00 – 22:00	Stano Marček (SK) <i>Ekspozicio de lernolibro en 20 lingvoj</i>	K. Bein (Kabe)
19:30 – 21:00	Lingva Festivalo	Konferencejo
21:00 – 22:00	Amir (Espo Despo) (DK/BA/US) — koncerto kaj Internacia Vesperoj	A. Grabowski
22:00 – 23:00	Augusto Casquero de la Cruz (ES) regalaĵo per hispana vino / distra programo	Konferencejo

LA 24 ^a DE JULIO, VENDREDO		
8:00 – 9:00	MATENMANĜO	
9:00 – 10:10	Estrarkunsido I	O. Bujwid
9:00 – 10:10	Kristin Tytgat (BE) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Universitataj kunlaboroj, interŝanĝoj kaj projektoj</i> II (laborgrupo)	I. Lapenna
9:00 – 10:10	Adam Łomnicki (PL) <i>Poezia metiejo</i> VI	I. Szerdahelyi
9:00 – 10:10	Božidar Leonov (BG) <i>Bazaj principoj de turismiko, religia kaj ekologia turismo</i> III (prelego)	A. Sikorska-Fighiera
10:10 – 10:25		O. Bujwid
10:25 – 11:35	Estrarkunsido II	O. Bujwid
10:25 – 11:35	Kristin Tytgat (BE) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Universitataj kunlaboroj, interŝanĝoj kaj projektoj</i> IV (laborgrupo)	I. Lapenna
10:25 – 11:35	Malgosia Komarnicka, Piotr Nosek (PL) Ekkonu Pollandon (prelegserio) V — <i>Tio, kion vi volas scii, sed hontas demandi</i>	I. Szerdahelyi
10:25 – 11:35	Božidar Leonov (BG) <i>Bazaj principoj de turismiko, religia kaj ekologia turismo</i> II (prelego)	A. Sikorska-Fighiera
11:35 – 11:50		O. Bujwid
11:50 – 13:00	Estrarkunsido III	O. Bujwid
11:50 – 13:00	Iłona Koutny (PL) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Universitata instruado de esperanto kaj interlingvistiko</i> IV (laborgrupo)	I. Lapenna
11:50 – 13:00	Stano Marček (SK) <i>Esperanto laŭ rekta metodo</i> (prezento de lernolibro)	I. Szerdahelyi
11:50 – 13:00	Božidar Leonov (BG) <i>Bazaj principoj de turismiko, religia kaj ekologia turismo</i> III (prelego)	A. Sikorska-Fighiera
13:00 – 14:00	TAGMANĜO	
14:00 – 14:45	Estrarkunsido kune kun reprezentantoj de aliaj e-organizoj IV	O. Bujwid
14:00 – 14:45	Renato Corsetti (IT) Dua renkontiĝo de universitataj instruistoj — <i>Konkludoj, resumo, starigo de laborplano, Fermo</i>	I. Lapenna
14:00 – 14:45	Stano Marček (SK) <i>Esperanto laŭ rekta metodo</i> (prezento de lernolibro)	I. Szerdahelyi
14:00 – 14:45	Michael Cwik (BE) <i>Strategio por vera „neutrala“ multlingvismo</i> (diskuto)	A. Sikorska-Fighiera
14:45 – 15:00		O. Bujwid
15:00 – 17:00	Ĝenerala esembleo	L. L. Zamenhof
17:00 – 17:10		O. Bujwid
17:10 – 18:00	Solena Fermo kaj koncerto de JoMo	L. L. Zamenhof
18:00 – 19:00	VESPERMANĜO	
20:00 – 22:00	Libera vespero*	
LA 25 ^a DE JULIO, SABATO		
8:00 – 9:00	MATENMANĜO	
10:10 – 17:55	Komuna veturo per trajno al UK	Kraków Główny (stacidomo)

NB! Foriro al ĉiuj ekskursoj, ĉu per busoj, ĉu piede ĉiam okazos el la sama loko — de parkejo inter hoteloj *Za Kolumnami* (en kiu loĝos konferencanoj) kaj *Krakowiak* (en kiu okazos vesperaj aranĝoj— salono L. Belmont).

NB! Matenmanĝoj okazos en hotelo *Za Kolumnami*, tagmanĝoj kaj vespermanĝoj en hotelo *Piast*, tuj apud konferencejo (bonvolu vidi mapojn).

*Ni proponas viziti urban aranĝon — *La Nokto de Lingvoj kaj Kulturoj* — en kiu ankaŭ partoprenantoj de la konferenco estas invitataj prezenti siajn lingvojn, babili en diversaj lingvoj kun loĝantoj kaj turistoj, informi pri esperanto. Ekde la 20:30 okazos kocoerto de *JoMo*. La urba aranĝo (por kiu kun ŜOK kunlaboras Maria Majerczak) okazos en Śródmiejski Ośrodek Kultury (ŜOK) str. Mikołajska 2. La aranĝo komenciĝos je la 18:00 kaj daŭros ĝis la 22:30.